

¿UN NUEVO LENGUAJE?

1648
El poeta británico Robert Herrick publica un poema con unos dos puntos fuera de lugar... ¿intencionalmente?

**ROBERT HERRICK
TO FORTUNE**
Tumble me down, and I will sit
Upon my ruins (smiling yet) &
Tears me to tatters: yet I'll be
Pleased in my necessity.
Laugh at my scraps of death, and deem
Me, as a fever-like I'll walk, as one,
Neglecting thy direction.



2015
El Diccionario de Oxford selecciona al emoji 'Face with tears of joy' como la palabra del año.

2013
La acepción 'emoji' entra al Diccionario de Oxford.

2011
La compañía japonesa Naver diseña los stickers móviles para la red social Line, que pronto saltan a Facebook y Gmail.



El mismo año, los emojis logran alcance internacional con la instalación de iOS 5

1862
"The New York Times" transcribe un discurso de Abraham Lincoln con un guiño estratégicamente ubicado.

the front of the platform and spoke as follows:
THE PRESIDENT'S SPEECH.
FELLOW-CITIZENS: I believe there is no precedent for my appearing before you on this occasion, (applause) but it is also true that there is no precedent for your being here yourselves, (applause and laughter) and upon examination, I have found nothing in the Constitution against... (Rounded applause.) I, however, have an impression that there are younger gentlemen

1881
La revista satírica "Puck" propone el uso de 'arte tipográfico'.



1887
Ambrose Bierce los exige como nuevas marcas de puntuación en un ensayo publicado en el "San Francisco Chronicle".



1963
Se establece el American Standard Code for Information Interchange (ASCII), basado en el alfabeto latino. Ante la falta de habilidad gráfica de las impresoras, nace el arte ASCII.



1982
Scott Fahlman, doctor de la Universidad Carnegie Mellon, propone el uso de 'smiley faces' para indicar sarcasmo en el lenguaje digital escrito.

Here is a ☺.

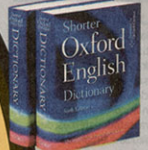
1987
Se establece el estándar universal Unicode, que establece la codificación de textos en cualquier software. Más adelante, empieza a incluir emociones.

1990
La palabra 'emoticon' aparece por primera vez en la edición impresa del New York Times.



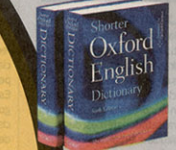
"No creo que exista un uso correcto o incorrecto del emoji. El uso es libre!"
Shigetaka Kurita, creador de los emojis.

1999
La compañía japonesa de telecomunicaciones DoComu los incluye en sus equipos.



2010
Los emojis ingresan al estándar Unicode.

2001
La acepción 'emoticon' entra al Diccionario de Oxford.



1997

No escribes, dibuja

Omnipresentes en la comunicación digital, los emojis son solo el intento más reciente de taquigrafía visual. Idioma en formación o jerga del momento, su uso extendido revela algunas urgencias y contradicciones de la sociedad contemporánea.

Liliana Michelena

No es un lenguaje, pero podría convertirse en uno. Como tal, el código jeroglífico de los emojis extendido de figuras en su celular, agrega periódicamente nuevos caracteres a su alfabeto, guiado por consideraciones como la compatibilidad, frecuencia de uso y diversidad. Si hay una capilla cristiana, habrá una sinagoga y una mezquita. Si hay parejas de personas, las habrá en todas sus formas y colores. Si hay hamburquesas, habrá sushi y paella (que, orgullo local, se parece más a nuestro arroz con pollo).

Los emojis (e = imagen, mo = escritura, ji = carácter), ideados por el japonés Shigetaka Kurita, se han convertido en parte integral de la cultura popular. Series populares y novelas clásicas ("Emoji Dick") han sido traducidas al nuevo código visual. Personajes como Kim Kardashian y Hillary Clinton tienen su propio teclado de emojis, y el público en general ha comenzado a abreviar enunciados más complejos con corazones, caritas sonrientes y los tres monos sabios.

El mundo académico lo ignora el fenómeno, pero tiene sus objeciones lingüísticas.

REALACADEMIA

Oscar Quezada, rector de la universidad de Lima y doctor en Filosofía del Lenguaje, se llama a sí mismo "un bicho antiguo e intelectualizado". No usa los emojis, pero sí los recibe, y los decodifica tal como legaa.

"Los emojis, como los emoticones, son concentradores de afectos más económicos que las palabras", explica. Por su brevedad, la interpretación depende todavía más del contexto: una sonrisa puede significar alegría o burla. Por su expresividad, es capaz de sustituir los adjetivos. Y por cercanía, el emoji = el texto que lo acompaña = tiene que implicar el tiempo y el verbo.

"Hasta qué punto la predicación es algo que puede prescindir del verbo? Se pueden construir paleohistorias, pero no historias cabales y plenas, que es lo que permite su majestad, la palabra".

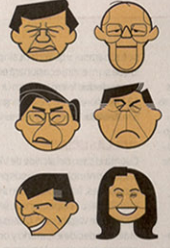
Por ahora, los emojis no pueden expresar todo, pero los usuarios hacen el intento. Además de aumentar los caracteres disponibles en nuestros teclados, los pictogramas japoneses han presionado los botones correctos de la civilización.

SIGNO DE LOS TIEMPOS
Según la breve teoría esbozada

Peruticones

Comunicación política para nativos digitales

Los locos de los candidatos y principales acompañantes de la campaña en curso son los primeros en estar disponibles en Peruticones, aplicación móvil de El Comercio que pretende aterrizar la comunicación con pictogramas en el contexto nacional.



Descarga
La aplicación es gratuita en Play Store y Apple App Store.

al respecto, los emojis = como los emoticones = son un esfuerzo por agregar contexto y matices al lenguaje digital de texto plano. El psicoanalista Julio Hevia considera que, detrás de esa simplificación de la tecnología, el trabajo cognitivo se relaja demasiado.

"El universo que abre Internet es una suerte de jaula dorada donde al usuario le venden la libertad de expresarse en cualquier momento, pero que restringe la naturalidad de otras épocas", comenta.

"Tenemos un universo hipercomunicado, pero una infracomunicación en lo que solía definir la atmósfera, el clima, los gestos, tonos, ritmos y demás oscilaciones fonemáticas".

No hay código que alcance para decir todo lo que uno necesita expresar, pero la apelación a los pictogramas sería un síntoma de todo lo que el interlocutor no consigue, o no desea comunicar.

Para Quezada, esta economía del afecto y el sentimiento deja abiertas las puertas de la ambivalencia en la comunicación, quizá de manera intencional.

"Habría un vacío de sentido, pero también una intencionalidad de esa ambivalencia", asegura. "Siento que deben que-

RANKING
Los emojis más tuteados (fuente: Emojis Tracker):

1. Llanto alegre
2. Enamorado
3. Más enamorado
4. Todavía más...
5. Not Impressed

dar muchas carencias cuando esto sustituye a la palabra y, en su lugar, se hace ruido porque no me interesa comunicarme y, más bien, uso esta pared de signos para protegerme".

WICIMOS CLIC
Ambos especialistas coinciden en enmarcar la migración al emoji dentro de un giro humano hacia lo visual. La jerarquía de la inteligencia sobre la percepción ha sido revertida.

"Ahora uno necesita pensar tanto, basta percibir", explica Hevia. "Después de la imagen -por ser inferior- requiere del texto que la explica y asumiera su paternidad, hoy el texto -por ser demasiado complejo- demanda auxilios gráficos que lo invaden y se apropián de él".

La emotividad, antes descartada por hormonal y descontrolada, acabó demandando su lugar. "Cuando aparecen las imágenes en la historia del hombre es porque hay una necesidad de afecto", agrega Quezada. "La imagen es el vehículo por excelencia de esos excedentes de emoción".

No son la pieza exacta que complementa la expresión humana, pero es lo que tenemos. •